



# Amanda Victoria González Fernández

## TRADUCTRICE ET SEO-COPYWRITER EN/FR>ES

### À propos de moi

Je suis traductrice indépendante depuis 2016 de l'anglais et le français vers l'espagnol d'Espagne. Je me spécialise en marketing, publicité, retail, mode, cosmétiques et beauté. Depuis 2018, je travaille aussi en tant que copywriter et rédactrice SEO dans ces secteurs.

### Expérience

#### Traductrice indépendante

*Creative Translation*

04/2024 - Présent

- Post-édition complète EN>ES de descriptions sur cosmétiques pour une marque international de beauté.
- Post-édition complète EN>ES de descriptions sur mode, chaussures et accessoires pour une marque sportive international.

#### Copywriter et traductrice

*Súmate Marketing Online S.L.*

06/2018 - Présent

- Copywriting et rédaction de contenu SEO.
- Traduction EN/FR>ES.
- Gestion de projets multilingues pour des clients internationaux.
- Secteurs: cosmétiques, beauté, mode, retail, publicité et marketing.
- Depuis janvier 2024: copywriter et traductrice indépendante.

#### Traductrice indépendante

*LinguaVox S.L.*

05/2016 - Présent

- Traduction EN/FR>ES. Secteurs: retail, beauté, cosmétiques, marketing et publicité pour des entreprises internationales.

#### Traductrice indépendante

*Argos Multilingual*

05/2024 - 09/2024

- Traduction EN>ES de textes de marketing pour une plateforme SaaS de commerce international.

#### Traductrice indépendante

*CCJK Technologies*

03/2018 - 08/2020

- Traduction EN>ES de manuels d'utilisateur pour produits technologiques de marques internationales.

#### Traductrice indépendante

*Language Connect*

02/2018 - 03/2019

- Traduction EN/FR>ES d'enquêtes pour des études de marché de marques internationales.

### Études

#### Diplôme en Traduction et Interprétation (anglais et français)

*Université de Salamanque, Espagne (2010-2015)*

## Contact

[E-mail](#)

[Site web](#)

[LinkedIn](#)

+34 644 10 47 07

Salamanque, Espagne

## Services

Traduction

Transcréation

Localisation

Post-édition

Copywriting

Conseil linguistique

Rédaction de contenu SEO

## Logiciels

Trados Studio

memoQ

Ahrefs

Google Keyword Planner

Sublime Text

## Formation

Traduire pour le secteur de la mode  
*AulaSIC, 2024*

L'art du storytelling  
*Cálamo & Cran, 2023*

Le langage inclusif  
*Cálamo & Cran, 2023*

Le traitement du langage naturel  
*Cálamo & Cran, 2023*

Persuader avec les mots  
*Cálamo & Cran, 2023*

Le journalisme de mode  
*Cálamo & Cran, 2022*

Le langage clair  
*Cálamo & Cran, 2022*

La traduction dans le marketing  
*AulaSIC, 2020*

Le SEO dans la traduction  
*AulaSIC, 2020*